

Государство Израиль
Министерство образования
Тип экзамена: на аттестат зрелости
Время проведения экзамена: лето 2017 года
Номер вопросника: 005374
Перевод на русский язык (5)

מדינת ישראל
משרד החינוך
סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017
מספר השאלון: 005374
תרגום לרוסית (5)

Устная Тора

תורה שבעל פה

Дом, воспитание и семья –
для новых репатриантов

בית, חינוך ומשפחה –
יחידה לעולים חדשים

по программе реформы
"значимое обучение"

על פי תכנית הרפורמה
ללמידה משמעותית

Указания экзаменующимся

הוראות לנבחן

а. Продолжительность экзамена:
полтора часа

א. משך הבחינה: שעה וחצי

б. Строение вопросника и ключ к оценке:
В этом вопроснике три раздела.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שלושה פרקים.

Раздел первый – (4 × 16) – 64 балла

פרק ראשון – (16×4) – 64 נקודות

Раздел второй }
или: } –(3 × 12) – 36 баллов
раздел третий }

פרק שני }
או: } – (12×3) – 36 נקודות
פרק שלישי }

Всего – 100 баллов סה"כ – 100 נקודות

в. Разрешенный вспомогательный материал:
Двухязычный словарь по выбору ученика.

ג. חומר עזר מותר בשימוש:
מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי.

д. Особые указания: нет

ד. הוראות מיוחדות: אין

כתוב במחברת הבחינה בלבד, בעמודים נפרדים, כל מה שברצונך לכתוב כטיוטה (ראשי פרקים, חישובים וכדומה).
רשום "טיוטה" בראש כל עמוד טיוטה. רישום טיוטות כלשהן על דפים מחוץ למחברת הבחינה עלול לגרום לפסילת הבחינה!
Все черновые записи (тезисы, вычисления и т.п.) делайте только на отдельных страницах
экзаменационной тетради. Напишите слово «черновик» в начале каждой страницы, отведенной
вами под черновик. Выполнение любых черновых записей на листах, не относящихся
к экзаменационной тетради, может привести к тому, что экзамен будет аннулирован!

Желаем успеха!

בהצלחה!

Вопросы

Раздел первый (64 балла)

Ответьте на четыре вопроса из вопросов 1-5 (за каждый вопрос – 16 баллов).

1. Поиск супруга\супруги и супружеская жизнь

- (а) Раб Авраама [עבד אברהם] обратился к Ривке [רבקה] с просьбой, чтобы проверить, подходит ли она в качестве жены Ицхаку [יצחק].
- (1) Назовите два хороших человеческих качества Ривки, о которых можно узнать из ее реакции на просьбу раба.
- (2) Объясните, каким образом каждое из указанных вами человеческих качеств проявилось в реакции Ривки.
(8 баллов)
- (б) Согласно рабби Цви Иехуде Куку [הרב צבי יהודה קוק], у мужчины и женщины есть общие черты, но есть между ними также и различия.
- (1) Напишите, какова общая черта мужчины и женщины.
- (2) Объясните, почему между мужчиной и женщиной есть различия.
(8 баллов)

2. Запрет близости (запрет прикосновения [איסור נגיעה]); рассказание [תשובה]

- (а) Согласно Рамбаму [רמב"ם], запрет на любовное прикосновение между мужчиной и женщиной, которые запрещены друг другу, следует из Торы, в то время как согласно мнению Рамбана [רמב"ן], этот запрет вытекает из слов мудрецов Талмуда [חכמים].
- (1) Объясните позицию каждого из них.
- (2) Согласно Аврааму Ицхаку Куку [הראי"ה קוק], при каком условии Рамбан [רמב"ן] согласится с мнением Рамбама [רמב"ם]?
(9 баллов)
- (б) (1) "Семь раз упадет праведник и встанет" (משלי, כ"ד, ט"ז) ["כי שבע יפול צדיק וקם"].
Согласно раввину Ицхаку Хутнеру [רבי יצחק הוטנר], существует две интерпретации этой строфы – интерпретация глупых людей и интерпретация мудрых людей.
Напишите интерпретацию мудрых людей для этой строфы.
- (2) Согласно раввину Ицхаку Хутнеру [רבי יצחק הוטנר], укажите, как следует преодолевать "падения".
(7 баллов)

3. Когда следует жениться/выходить замуж?

- (א) "В восемнадцать лет под хуппу" ["בן שמונה עשרה לחופה"]
(אבות, פרק ה', משנה כ"א).

Почему в наши дни ситуация отличается от того, что описывает данная мишна? Приведите два довода. (7 баллов)

- (ב) (1) Согласно Рамбаму [רמב"ם], человек, который занят изучением Торы, может жениться в более позднем возрасте, поскольку "выполняющий заповедь освобожден от выполнения заповеди" ["העוסק במצווה פטור מן המצווה"]. Объясните этот довод Рамбама [רמב"ם].
(2) Мудрецы Талмуда [חז"ל] постановили, что мужчина должен позаботиться о зарплате до женитьбы, однако строфа "С женщиной обручишься... дом построишь... виноградник посадишь..." ["אִישׁ שֶׁתֵּאָרֵשׁ... בֵּית תְּבַנֶּה... כֶּרֶם תִּטְעַם..."] (דברים, כ"ה, ל') "אִישׁ שֶׁתֵּאָרֵשׁ... בֵּית תְּבַנֶּה... כֶּרֶם תִּטְעַם..." на первый взгляд противоречит этому установлению мудрецов Талмуда.

Напишите, как, согласно Рамбаму, можно устранить данное противоречие.

(9 баллов)

4. Женьтба [קידושין] и брак [נישואין]

- (א) (1) Что представляет собой обручение [אירוסין] в наши дни и что представляло собой обручение [אירוסין] в библейские времена?
(2) Слова "обручѐнный" [ארוס] и "обрученнаѧ" [ארוסה] при перемене местоположения букв читаются как "запрещенный" [אסור] и "запрещеннаѧ" [אסורה]. У ивритского слова [אסור] есть два противоречащих друг другу значения: близость (связь) и удаление (запрет).

Объясните, каким образом каждое из этих значений проявляется в жизни пары в период обручения [אירוסין].

(9 баллов)

- (ב) Существуют разногласия между галахическими авторитетами [פוסקים] в отношении того, считаются ли люди, сочетавшиеся гражданским браком, мужем и женой.

(1) Что такое гражданский брак?

- (2) Укажите один довод в пользу галахических авторитетов, считающих, что такие супруги являются мужем и женой, или один довод в пользу позиции галахических авторитетов, считающих, что они не являются мужем и женой.

(7 баллов)

/продолжение на странице 4/

5. Скверна [טומאה] и чистота [טהרה] – правила поведения супругов в дни, когда они запрещены друг для друга
- (א) (1) Запрет на половые отношения с супругой в период менструации [נידה] приведен в Торе рядом с запретом на брак мужчины с его сестрой.
О чем говорит то, что эти запреты приведены рядом?
- (2) Вначале было вынесено галахическое решение, запрещающее женщинам носить украшения и косметику в дни менструации [נידה], однако позднее этот запрет был отменен. Объясните причину отмены запрета.
(10 баллов)
- (ב) Объясните выражение "ограждена розами" [סוגה בשושנים] и объясните ее в контексте законов отдаления между мужем и женой. (6 баллов)

**Ответьте на вопросы второго раздела или третьего раздела
в зависимости от того, что вы изучали.**

Раздел второй (36 баллов)

Если вы изучали **главы נ"ז-נ"ח в тетради**, ответьте на три из вопросов 6-9 (за каждый вопрос – 12 баллов).

6. Обычаи, связанные с домом и установлением согласия между супругами

(א) (1) Йоси и Рина собираются пожениться. Обычаи в семье родителей Рины отличаются от обычаев в семье родителей Йоси.

Каким образом Рина должна вести себя после того, как выйдет замуж за Йоси? Напишите два мнения галахических авторитетов [פוסקים].

(2) Каково главное соображение, являющееся общим для обоих галахических авторитетов?

(7 баллов)

(ב) "Вот заповеди, плоды исполнения которых человек пожинает в этом мире, и награда за их исполнение сохраняется для него и в грядущем мире... **принесение согласия**" (פאה, פרק א', משנה א').

["אלו דברים שאדם אוכל פרותיהן בעולם הזה והקרן קיימת לו לעולם הבא... **הבאת שלום**"]

В Мишне говорится о "**принесении согласия**" ["הבאת שלום"], а не об "установлении согласия" ["עשיית שלום"].

Согласно комментарию раввина Исраэля Липшица [רבי ישראל לפשיץ] ("תפארת ישראל"), который вы изучали, о каком принципе говорит использование выражение "**принесение согласия**"? (5 баллов)

7. Заповедь об исполнении супружеских обязанностей [מצוות עונה]

(א) (1) Что представляется собой заповедь об исполнении супружеских обязанностей [מצוות עונה]?

(2) Объясните значение этой заповеди.

(8 баллов)

(ב) Напишите одно существенное различие между спариванием самцов и самок животных и половыми отношениями между мужем и женой. (4 балла)

8. Развод [גירושין]

- (א) Что представляет собой установление Раббену Гершома [תקנת רבנו גרשום] относительно развода и почему он установил его? (4 балла)
- (ב) (1) Напишите, какое решение принимает раввинский суд [בית דין] в крайних случаях, в которых жена отказывается получить развод [לקבל גט].
- (2) Напишите три ограничения (санкции), которые можно применить к мужу, который отказывается дать жене развод [גט], согласно законам Государства Израиль. (8 баллов)

9. Короткие вопросы

Кратко ответьте на три из пунктов (א)-(ד) (за каждый пункт – 4 балла).

- (א) Почему обручение с женой [קידושי אשה] делается посредством кольца? Укажите две причины.
- (ב) Напишите два обычая, касающиеся памяти об Иерусалиме, которые принято совершать под хуппой [במעמד חופה].
- (ג) Напишите одну причину, по которой очищающее омовение [טבילת טהרה] необходимо выполнять в воде.
- (ד) Согласно Сефер ха-Хинух [ספר החינוך], какова причина заповеди почитания родителей [מצוות כיבוד הורים]?

**Ответьте на вопросы второго раздела или третьего раздела
в зависимости от того, что вы изучали.**

Раздел третий (36 баллов)

Если вы изучали главы **ד"י-י"ג, י"ד-י"ז** в тетради, ответьте на три из вопросов 10-13 (за каждый вопрос – 12 баллов).

10. Обычаи, связанные с домом и установлением согласия между супругами

(א) (1) Йоси и Рина собираются пожениться. Обычаи в семье родителей Рины отличаются от обычаев в семье родителей Йоси. Каким образом Рина должна поступить после того, как выйдет замуж за Йоси? Напишите два мнения галахических авторитетов [פוסקים].

(2) Каково главное соображение, являющееся общим для обоих галахических авторитетов?

(7 баллов)

(ב) "Вот заповеди, плоды исполнения которых человек пожинает в этом мире, и награда за их исполнение сохраняется для него и в грядущем мире... принесение согласия" (פאה, פרק א', משנה א').

[אלו דברים שאדם אוכל פרותיהן בעולם הזה והקרן קיימת לו לעולם הבא... והבאת שלום]

В Мишне говорится о "**принесении согласия**" ["הבאת שלום"], а не об "установлении согласия" ["עשיית שלום"].

Согласно комментарию раввина Исраэля Липшица [רבי ישראל לפשיץ] ("תפארת ישראל"), который вы изучали, о каком принципе говорит использование выражение "**принесение согласия**"? (5 баллов)

11. Развод [גירושין]

(א) Что представляет собой установление Раббену Гершома [תקנת רבנו גרשום] относительно развода и почему он установил его? (4 балла)

(ב) (1) Напишите, какое решение принимает раввинский суд [בית דין] в крайних случаях, в которых жена отказывается получить развод [לקבל גט].

(2) Напишите три ограничения (санкции), которые можно применить к мужу, который отказывается дать жене развод [גט], согласно законам Государства Израиль.

(8 баллов)

/продолжение на странице 8/

12. Семейная жизнь: близость и отдаление в отношениях между супругами

- (א) (1) Что ответил рабби Элазар Бен Азария [רבי אלעזר בן עזריה], когда мудрецы попросили его занять пост наси [נשיא]?
(2) Согласно раввину Аврааму Ицхаку Куку [הרא"י קוק], объясните, какова идея, следующая из ответа рабби Элазара Бен Азарии [רבי אלעזר בן עזריה].

(6 баллов)

- (ב) Супруги обязаны соблюдать правила отдаления друг от друга во время менструации и "семи чистых дней" [שבעה נקיים].

Как влияет соблюдение правил отдаления на отношения между супругами? Укажите две детали. (6 баллов)

13. Короткие вопросы

Кратко ответьте на три из пунктов (א)-(ד) (за каждый пункт – 4 балла).

- (א) Почему обручение с женой [קידושי אשה] делается посредством кольца? Укажите две причины.

- (ב) Напишите два обычая, касающиеся памяти об Иерусалиме, которые принято совершать под хуппой [במעמד חופה].

- (ג) Согласно Сефер ха-Хинух [ספר החינוך], какова причина заповеди почитания родителей [מצוות כיבוד הורים]?

- (ד) "Пусть же человек стеснит себя и будет пребывать в горести... но не станет бременем для общины"

[“לעולם ידחוק אדם עצמו ויתגלגל בצער... ואל ישליך עצמו על הציבור”] (Рамбам и "Шульхан арух" [רמב"ם ושו"ע]).

Объясните своими словами это высказывание.

Желаем успеха!

Авторские права принадлежат Государству Израиль.
Копировать или публиковать можно только с разрешения Министерства просвещения.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם
אלא ברשות משרד החינוך.